



St. John Ambulance Saint-Jean

**SAVING LIVES SAUVER DES VIES**  
at work, home and play au travail, à la maison et dans les loisirs

# 2022

## Training Calendar / Horaire de formation



The proceeds from our training programs help to support our communities. By taking a St John Ambulance course you are helping support your local seniors, youth, and communities. As Canada's standard for excellence in first aid and CPR services, St. John Ambulance offers innovative programs, ensuring Canadians receive the best quality training.

Les bénéfices de nos programmes de formation aident à soutenir nos communautés. En suivant un cours d'Ambulance Saint-Jean, vous aidez à soutenir les aînés, les jeunes et les collectivités de votre région. En tant que norme d'excellence du Canada en matière de premiers soins et de services de RCR, Ambulance Saint-Jean offre des programmes novateurs, garantissant aux Canadiens la meilleure formation de qualité.

**First Aid and CPR saves lives**  
**Les premiers soins et le RCR sauvent des vies**

1-800-563-9998  
nb.info@sja.ca  
www.sja.ca



## **WORKPLACE STANDARD FIRST AID WITH CPR LEVEL "C" & AED - \$120** **SECOURISME GÉNÉRAL EN MILIEU DE TRAVAIL AVEC RCR NIVEAU "C" ET DEA 120\$**

This course meets the regulations of WorkSafe NB and is designed to provide comprehensive first aid training. Students will learn life saving skills, adult, infant and child CPR along with Automated External Defibrillator (AED) training. This course meets the regulations of WorkSafe NB. Please see Schedule A, page 8.

Ce cours respecte les règlements de Travail Sécuritaire NB et a pour but d'offrir une formation complète en secourisme pour répondre aux exigences du milieu de travail. Les étudiants apprennent des techniques qui sauvent des vies, la RCR pour adultes, bébé et enfants, ainsi que la défibrillation externe automatisée (DEA). Ce cours satisfait à la réglementation de Travail sécuritaire NB. Voir annexe A, page 8.

**2 Day, 8:30 AM - 4:30 PM Weekend courses shown in red / 2 Jours, 8h30 à 16h30 Les cours de fin de semaine sont en rouge**

### **ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

#### **Fredericton, Moncton, Saint John (Saint-Jean) - English / anglais**

January: 4-5, 6-7, 11-12, 13-14, 15-16, 18-19, 20-21, 25-26, 27-28, 29-30  
February: 1-2, 3-4, 8-9, 10-11, 12-13, 15-16, 17-18, 22-23, 24-25  
March: 1-2, 3-4, 5-6, 8-9, 10-11, 15-16, 17-18, 19-20, 22-23, 24-25, 29-30, 31-April  
April: 5-6, 7-8, 9-10, 12-13, 19-20, 21-22, 23-24, 26-27, 28-29  
May: 3-4, 5-6, 7-8, 10-11, 12-13, 17-18, 19-20, 24-25, 26-27, 28-29, 31-June  
June: 2-3, 7-8, 9-10, 11-12, 14-15, 16-17, 21-22, 23-24, 25-26, 28-29  
July: 5-6, 7-8, 9-10, 12-13, 14-15, 19-20, 21-22, 23-24, 26-27, 28-29  
August: 2-3, 4-5, 6-7, 9-10, 11-12, 16-17, 18-19, 20-21, 23-24, 25-26, 30-31  
September: 1-2, 6-7, 8-9, 10-11, 13-14, 15-16, 20-21, 22-23, 24-25, 27-28  
October: 4-5, 6-7, 11-12, 13-14, 15-16, 18-19, 20-21, 25-26, 27-28, 29-30  
November: 1-2, 3-4, 8-9, 15-16, 17-18, 19-20, 22-23, 24-25, 29-30  
December: 1-2, 6-7, 8-9, 10-11, 13-14, 15-16, 20-21

#### **Miramichi / Woodstock - English / anglais**

January / janvier: 6-7	May / mai: 7-8, 24-25	September / septembre: 10-11, 22-23
February / février: 12-13	June / juin: 9-10	October / octobre: 6-7, 22-23
March / mars: 29-30	July / juillet: 14-15	November / novembre: 8-9, 19-20
April / avril: 7-8,	August / août: 11-12	December / décembre: 6-7, 13-14

#### **Sackville - English / anglais**

February / février: 10-11	June / juin: 16-17	October / octobre: 13-14
April / avril: 12-13	August / août: 4-5	November / novembre: 17-18

#### **Grand Falls (Grand Sault), St. Stephen - English / anglais**

January / janvier: 13-14	May / mai: 12-13	September / septembre: 8-9
February / février: 12-13	June / juin: 11-12	October / octobre: 20-21
March / mars: 24-25	July / juillet: 7-8	November / novembre: 19-20
April / avril: 23-24	August / août: 18-19	December / décembre: 15-16

#### **Sussex - English / anglais**

January / janvier: 6-7, 18-19	August / août: 4-5, 16-17
February / février: 3-4, 17-18	September / septembre: 1-2, 13-14, 22-23
March / mars: 3-4 17-18, 24-25	October / octobre: 6-7, 18-19, 27-28
April / avril: 7-8, 12-13, 26-27	November / novembre: 3-4, 17-18, 29-30
May / mai: 5-6, 17-18, 26-27	December / décembre: 1-2, 13-14
June / juin: 2-3, 14-15, 23-24	
July / juillet: 7-8, 19-20	

### **FRENCH COURSES / COURS FRANÇAIS:**

#### **Bathurst - French / français**

February / février: 12-13	June / juin: 11-12	November / novembre: 8-9
March / mars: 10-11	July / juillet: 28-29	December / décembre: 8-9
April / avril: 9-10	September / septembre: 15-16	
May / mai: 5-6	October / octobre: 15-16	

#### **Campbellton - French / français**

February / février: 10-11	June / juin: 14-15	October / octobre: 4-5
April / avril: 21-22	August / août: 11-12	November / novembre: 15-16
May / mai: 7-8	September / septembre: 10-11	

**Edmundston - French / français**

January / janvier: 27-28  
 March / mars: 3-4  
 April / avril: 12-13

May / mai: 24-25  
 June / juin: 9-10  
 August / août: 18-19

September / septembre: 22-23  
 October / octobre: 27-28  
 December / décembre: 1-2

**Caraquet, Moncton - French / français**

January / janvier: 20-21 27-28  
 February / février: 12-13 24-25  
 March / mars: 10-11 22-23  
 April / avril: 7-8 23-24

May / mai: 4-5 19-20  
 June / juin: 11-12, 25-26  
 July / juillet: 14-15 21-22  
 August / août: 25-26 30-31

September / septembre: 15-16 27-28  
 October / octobre: 20-21 29-30  
 November / novembre: 22-23 24-25  
 December / décembre: 10-11 15-16

**Fredericton - French / français**

March / mars: 12-13  
 May / mai: 14-15

September / septembre: 17-18  
 November / novembre: 26-27

**BLENDÉD WORKPLACE STANDARD FIRST AID WITH CPR LEVEL "C" & AED - \$120**  
**SECOURISME GÉNÉRAL EN MILIEU DE TRAVAIL AVEC RCR NIVEAU "C" ET DEA 120\$**

This course meets the requirements of WorkSafe NB. The course is a combination of online theory and a one day in class practical first aid training session. Participants must have previously completed a 2 day in-class Workplace Standard First Aid Course. Previous certificate can not be expired for more than one year.

Ce cours respecte les règlements de Travail sécuritaire NB. Le cours est une combinaison de théorie en ligne et d'une session de formation pratique en secourisme d'une journée en classe. Les participants doivent avoir déjà suivi un cours de secourisme standard en milieu de travail de 2 jours en classe. Le certificat précédent ne peut pas être expiré pendant plus d'un an.

**ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:****Fredericton, Moncton, Saint John (Saint-Jean) - English / anglais**

January / janvier: 17  
 March / mars: 21

May / mai: 9  
 July / juillet: 11

November / novembre: 7

**Miramichi - English / anglais**

January / janvier: 24  
 March / mars: 14  
 April / avril: 25

May / mai: 16  
 July / juillet: 4  
 October / octobre: 24

December / décembre: 12

**WORKPLACE FIRST AID PRACTICE SESSION - \$65**  
**SÉANCE PRACTIQUE FR SECOURISME EN MILIEU DE TRAVAIL - 65\$**

This is a 6-hour practice session designed to meet the WorkSafe NB requirements for those holding an existing Workplace Standard First Aid certification to have 6 hours of practice each year.

Il s'agit d'une séance de pratique de 6 heures conçue pour répondre aux exigences de Travail sécuritaire NB pour ceux qui détiennent une certification de secourisme general en milieu de travail existante pour avoir 6 heures de pratique chaque année.

**1 Day, 8:30 AM - 3:30 PM Weekend courses shown in red / 1 jour, 8h30 à 15h30 Les cours de fin de semaine sont en rouge**

**ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:****Fredericton, Moncton, Saint John (Saint-Jean) - English / anglais**

January / janvier: 10  
 February / février: 7  
 March / mars: 14-28  
 April / avril: 11-25

May / mai: 16-30  
 June / juin: 13,27  
 July / juillet: 4-25  
 August / août: 8-22

September / septembre: 19-26  
 October / octobre: 3-17  
 November / novembre: 14-28  
 December / décembre: 5

**Miramichi - English / anglais**

February / février: 28  
 March / mars: 21  
 April / avril: 11

May / mai: 9  
 July / juillet: 11  
 October / octobre: 17

December / décembre: 19

**Sussex - English / anglais**

January / janvier: 17  
 February / février: 28  
 March / mars: 21  
 April / avril: 4

May / mai: 2  
 June / juin: 20  
 July / juillet: 18  
 August / août: 29

September / septembre: 12  
 October / octobre: 24  
 November / novembre: 7  
 December / décembre: 19

**Workplace First Aid Practice Courses are held on Day 1 of the Workplace Standard First Aid course in the following Cities:  
Séance Pratique de Secourisme en Milieu de Travail sont le premier jour du Secourisme general en mileu de travail avec RCR niveau "C" et DEA dans les villes suivantes:**

- |             |                                   |                               |
|-------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| - Sackville | - Fredericton (French / français) | - Moncton (French / français) |
| - Woodstock | - Grand Falls (Grand Sault)       | - Edmundston                  |
| - Bathurst  | - Campbellton                     |                               |
| - Caraquet  | - St. Stephen                     |                               |

### **EMERGENCY FIRST AID WITH CPR LEVEL "C" & AED - \$90 SECOURISME D'URGENCE AVEC RCR NIVEAU "C" ET DEA - 90\$**

This course is designed to provide comprehensive first aid training for workplace requirements or general public interest. Students will learn life saving skills, adult, infant and child CPR along with Automated External Defibrillator (AED) training.

Ce cours a pour but d'offrir une formation complète en secourisme pour répondre aux exigences du milieu de travail ou à l'intérêt manifesté par le grand public. Les étudiants apprennent des techniques qui sauvent des vies, la RCR pour adultes, bébé et enfants, ainsi que la défibrillation externe automatisée (DEA).

**1 Day, 8:30 AM - 4:30 PM Weekend courses shown in red / 1 jour, 8h30 à 16h30 Les cours de fin de semaine sont en rouge**

#### **ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

##### **Fredericton, Moncton, Saint John (Saint-Jean) - English / anglais**

January / janvier: 10	May / mai: 16-30	September / septembre: 19-26
February / février: 7	June / juin: 13-27	October / octobre: 3-17
March / mars: 14-28	July / juillet: 4-25	November / novembre: 14-28
April / avril: 11-25	August / août: 8-22	December / décembre: 19

**Emergency First Aid with CPR level "C" & AED Courses are held on Day 1 of the Workplace Standard First Aid course in the following cities:  
Les cours de secourisme d'urgence avec RCR niveau "C" et DEA sont le premier jour du Secourisme general en mileu de travail avec RCR niveau "C" et DEA dans les villes suivantes:**

- |             |                             |               |
|-------------|-----------------------------|---------------|
| - Miramichi | - Sackville                 | - Sussex      |
| - Woodstock | - Grand Falls (Grand Sault) | - Edmundston  |
| - Bathurst  | - Campbellton               | - Caraquet    |
| - Moncton   | - St. Stephen               | - Fredericton |

### **CPR LEVEL C RECERTIFICATION - \$45.00 / RCR NIVEAU C RECERTIFICATION - 45.00\$**

This four hour recertification course covers, one and two-rescuer CPR, first aid for choking, and the safe and effective use of an Automated External Defibrillator (AED).

Ce cours de recertification de 4 heures couvre la RCR à un ou deux secouristes, les premiers soins en cas d'étouffement et l'utilisation d'un défibrillateur externe automatisé (DEA).

#### **ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

May be available upon request, please inquire.

#### **FRENCH COURSES / COURS FRANÇAIS:**

Peut être disponible sur demande, s'il vous plaît renseigner.

**MEDICAL FIRST RESPONDER ADVANCED LEVEL 1 - \$425**  
**PREMIER RÉPONDANT MÉDICAL, NIVEAU AVANCÉ 1 - 425\$**

An advanced first aid course that is tailored to meet the needs of police, fire and high-risk industries. It features comprehensive training in most common medical illnesses and injuries. Some of the topics covered include oxygen therapy, transporting a casualty and emergency childbirth. Requires one full week or two weekends.

Un cours de secourisme avancé conçu pour répondre aux besoins de la police, des pompiers et des industries à haut risque. Il propose une formation complète sur les maladies et blessures médicales les plus courantes. Certains des sujets abordés comprennent l'oxygénothérapie, le transport d'une victime et l'accouchement d'urgence. Dure une semaine complète ou deux fins de semaine.

**5 Days, Weekdays 8:30 AM - 4:30 PM Weekends: Friday - 6 PM to 10 PM, Saturday and Sunday - 8:30 AM to 4:30 PM**  
**5 jours, En semaine 8:30h à 16:30h En fin de semaine: le vendredi - 18h à 22h, le samedi et le dimanche - 8:30h à 16:30h**

**ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

<b>Fredericton</b>	January / janvier: 21-22-23 & 28-29-30	July / juillet: 18-22
<b>Saint John(Saint Jean)</b>	November/novembre: 18-19-20-25-26-27	
<b>Moncton</b>	May /mai: 9-13	

**FRENCH COURSES / COURS FRANÇAIS:**

May be available upon request, please inquire / Peut être disponible sur demande, s'il vous plaît renseigner.

**BLS - BASIC LIFE SUPPORT \$100 /SIR - SOINS IMMEDIATES EN REANIMATION 100\$**

This one-day course is designed for health care professionals and teaches skills such as artificial respiration, use of a bag valve mask, two-rescuer CPR and much more.

Ce cours d'un jours est conçu pour les professionnels de la santé et enseigne des compétences telles que la respiration artificielle, l'utilisation du ballon-masque, la RCR à deux secouristes et bien plus.

**1 Day, 8:30 AM - 4:30 PM Weekend courses shown in red / 1 jour, 8h30 à 16h30 Les cours de fin de semaine sont en rouge**

**ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

<b>Fredericton</b>	August / août: 29	November / novembre: 21
March / mars: 7		
<b>Moncton</b>	July / juillet: 18	September / septembre: 12
April / avril: 4		
<b>Saint John (Saint Jean)</b>	August / août: 13	
February / février: 28	October / octobre: 31	
May / mai: 2		

**BLS - BASIC LIFE SUPPORT RECERTIFICATION (HCP) \$50**  
**SIR - SOINS IMMEDIATES EN REANIMATION RECERTIFICATION(PSS) 50\$**

**1 Day, 8:30 AM - 12 PM Weekend courses shown in red / 1 jour, 8h30 à 12h Les cours de fin de semaine sont en rouge**

**ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

May be available upon request, please inquire / Peut être disponible sur demande, s'il vous plaît renseigner.

**FRENCH COURSES / COURS FRANÇAIS:**

May be available upon request, please inquire /Peut être disponible sur demande, s'il vous plaît renseigner.

**WORKPLACE STANDARD FIRST AID WITH BLS - \$130**  
**SECOURISME GENERAL EN MILIEU DE TRAVAIL SIR - 130\$**

May be available upon request, please inquire / Peut être disponible sur demande, s'il vous plaît renseigner.

## **INSTRUCTOR DEVELOPMENT PROGRAM - \$500** **PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES INSTRUCTEURS - 500\$**

We are always looking for competent, dedicated people looking to help educate the public in life saving skills. For more information on becoming a certified St. John Ambulance First Aid and CPR Instructor, contact the St. John Ambulance office.

Nous sommes toujours à la recherche de personnes qualifiées et enthousiastes qui aimeraient contribuer à la formation du grand public. Pour de plus amples renseignements sur la façon de devenir un instructeur certifié en secourisme et en RCR de l'Ambulance Saint-Jean, communiquez avec le bureau de l'Ambulance Saint-Jean.

**5 Days, Weekdays 8:30 AM - 4:30 PM Weekends: Friday - 6 PM to 10 PM, Saturday and Sunday - 8:30 AM to 4:30 PM**  
**5 jours, En semaine 8:30h à 16:30h En fin de semaine: le vendredi - 18h à 22h, le samedi et le dimanche - 8:30h à 16:30h**

### **ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

**Fredericton:** March / mars 7-11

August/août 8-12

November/novembre 18-19-20, 25-26-27

### **FRENCH COURSES / COURS FRANÇAIS:**

**Fredericton:** August/août 22-26

## **PET FIRST AID - \$95 / SECOURISME ANIMALIER - 95\$**

Pet First Aid is an introductory program that provides life-saving training, which encourages safety in emergency situations and prepares rescuers to respond to life-threatening emergencies for domestic animals. Pet First Aid provides the participant with the knowledge, judgement, and skills needed to respond safely and effectively in an emergency.

Le cours de secourisme animalier offre une introduction à des techniques qui sauvent des vies, encourage l'adoption de mesures de sécurité en situations d'urgence et prépare le secouriste à prendre en charge des urgences mettant en danger la vie d'animaux de compagnie. Le cours de secourisme animalier offre au participant l'occasion d'acquérir les connaissances, l'esprit critique et les compétences nécessaires pour intervenir efficacement et de manière sécuritaire en cas d'urgence.

**1 day, 8:30 AM - 4:30 PM Weekend courses shown in red / 1 jour, 8h30 à 16h30 Les cours de fin de semaine sont en rouge**

### **ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

**Moncton:** March / mars: 5

**Fredericton:** September/septembre 10

**Saint John (Saint Jean):** November / novembre 5

### **FRENCH COURSES / COURS FRANÇAIS:**

**Fredericton:** June/juin 25

## **BABYSITTING BASICS - \$50 / LE GARDIENNAGE - 50\$**

**\*\*Virtual version available/ Version virtuel disponible \*\***

This course teaches the skills necessary to care for infants, toddlers, and preschoolers. Topics include safety, first aid, dealing with emergencies, feeding, changing diapers and other baby care techniques. The legal babysitting age is 12 years old.

Cours destiné à enseigner les techniques nécessaires pour s'occuper des bébés, de tout-petits et d'enfants d'âge préscolaire. Les sujets suivants sont abordés: sécurité, premiers soins, situations d'urgence, comment nourrir un enfant, changer des couches et d'autres techniques pour prendre soin d'un enfant. L'âge légal pour garder les enfants est de 12 ans.

**1 Day, 9 AM - 3:30 PM Weekend courses shown in red / 1 jour, 9h à 15h30 Les cours de fin de semaine sont en rouge**

### **ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

**Fredericton, Moncton, Saint John (Saint-Jean), Sussex**

March / mars: 26

June / juin: 18

October / octobre: 22

### **FRENCH COURSES / COURS FRANÇAIS:**

**Fredericton** April/ avril: 1

July/ juillet: 11

**Moncton** March/ mars: 7

## VIRTUAL COURSES / COURS VIRTUELS

### VIRTUAL BABYSITTING BASICS - \$40 / LE GARDIENNAGE VIRTUELLE- 40\$

This course teaches the skills necessary to care for infants, toddlers, and preschoolers. Topics include safety, first aid, dealing with emergencies, feeding, changing diapers and other baby care techniques. The legal babysitting age is 12 years old.

Cours destiné à enseigner les techniques nécessaires pour s'occuper de bébés, de tout-petits et d'enfants d'âge préscolaire. Les sujets suivants sont abordés: sécurité, premiers soins, situations d'urgence, comment nourrir un enfant, changer des couches et d'autres techniques pour prendre soin d'un enfant. L'âge légal pour garder les enfants est de 12 ans.

**1 Day, 9 AM - 1:30 PM Weekend courses shown in red / 1 jour, 9h à 13h30 Les cours de fin de semaine sont en rouge**

#### **ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

March / mars: 5

May / mai : 14

July / juillet: 9

September / septembre: 24

November / novembre: 26

### VIRTUAL HOME ALONE - \$40 / SEULS À LA MAISON VIRTUELLE - 40\$

The Home Alone Program is a Canadian Safety Council Program. It is designed to provide children 10 years and older with necessary skills and knowledge to be safe and responsible when home alone for short periods of time. It will help them understand how to prevent problems and stay constructively occupied.

Le programme Seuls à la Maison est un programme du Conseil Canadien de la Sécurité. Il vise à offrir aux enfants les compétences et les connaissances nécessaires pour être en sécurité et responsable lorsqu'ils se trouvent seuls à la maison pour de courtes périodes. Il les aide à comprendre comment prévenir des problèmes, faire face à des situations courantes et demeurer en sécurité et occupé de façon constructive.

**1 Day, 10 AM - 12:30 AM Weekend courses shown in red**

#### **ENGLISH COURSES / COURS ANGLAIS:**

February / février: 5

May / mai: 28

August / août: 27

**1 jour, 14h à 16h30 Les cours de fin de semaine sont en rouge**

#### **FRENCH COURSES / COURS FRANÇAIS:**

February / février: 5

May / mai: 28

August / août: 27

## ONLINE COURSES / COURS EN LIGNE

**\*\*To view and print documents for any of our online courses you will require Adobe Acrobat\*\***

St John Ambulance offers a wide variety of online courses. These industry specific courses offer you to work at your own pace and allows you to leave at anytime and resume where you left off. Available on-line courses:

- WHIMIS
- Transportation of Dangerous Goods
- Bloodborne Pathogens
- Lockout / Tagout
- Slips, Trips and Fall Prevention
- Medical Terminology
- Canada Labor Code Part II Orientation
- Confined Space Awareness
- H2S Awareness
- Infection Control and Prevention
- Pandemic Influenza
- Workplace Harassment Sensitivity
- Fire Safety
- Bear Aware - Working in Bear Country

To register for any of the online courses please visit [www.sjatrainning.ca](http://www.sjatrainning.ca)

### **Registration / Inscription**

Registration for training anywhere in New Brunswick is as easy as calling us at 1-800-563-9998 between 8:30 AM and 4:30 PM on weekdays or by email at nb.info@sja.ca. Pre-registration is required for all classes.

Il est simple de s'inscrire pour de la formation n'importe où au Nouveau-Brunswick. Vous n'avez qu'à nous appeler au 1-800-563-9998 de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi, ou à nous faire parvenir un courriel au nb.info@sja.ca. Les personnes inscrites peuvent modifier les dates de leur formation avant la date prévue du début du cours.

### **Payment / Paiement**

Payment is due at time of registration. Accepted methods of payment are Visa, MasterCard, American Express, Visa Debit, MasterCard Debit, money order or certified cheque. Prices listed are as of January 1, 2022 and may be subject to change.

Le paiement est dû au moment de l'inscription. Les modes de paiement acceptés sont Visa, MasterCard, American Express, Visa Debit, MasterCard Debit, mandat ou chèque certifié. Les prix sont en vigueur à compter du 1er janvier 2022 et sont sujets à changement.

### **Cancellation Policy / Politique d'annulation**

Cancellations: Cancellations from one or two-day classes are charged a \$40 fee (subject to applicable taxes) for a cancellation request received between 2 and 5 business days prior to the scheduled class date. No fee will be charged on cancellation requests received more than 5 business days prior to the scheduled class date. For cancellation requests received less than 2 business days prior to the scheduled class date, the full registration fee will be charged.

Annulations: L'annulation d'un cours d'un ou de deux jours entraînera des frais de 40 \$ (soumis aux taxes applicables) pour une demande d'annulation reçue entre 2 et 5 jours ouvrables avant la date prévue du cours. Aucun frais ne sera facturé pour les demandes d'annulation reçues au-delà de 5 jours ouvrables avant la date prévue du cours. Pour les demandes d'annulation reçues à l'intérieur des 2 jours ouvrables avant la date prévue du cours, le montant total des frais d'inscription sera facturé.

### **Transfer Policy / Politique de transfert**

Transfers: Transfers are permitted if requested more than 5 business days from the start of the classroom training. Between 2 to 5 business days prior to the start of the classroom training, transfers will be permitted subject to a \$25 fee (subject to applicable taxes). No transfers will be permitted within 2 business days of the start of the classroom training.

Transferts: Les transferts sont autorisés s'ils sont demandés plus de 5 jours ouvrables avant le début de la formation en classe. Entre 2 et 5 jours ouvrables avant le début de la formation en classe, les transferts seront autorisés avec des frais de 25 \$ (soumis aux taxes applicables). Aucun transfert ne sera autorisé dans les 2 jours ouvrables précédant le début de la formation en classe.

**St. John Ambulance - New Brunswick Council / Ambulance Saint-Jean, Conseil du Nouveau-Brunswick**

200 Miles Street, PO Box 3599, Station 'B', Fredericton, NB, E3A 5J8

Business hours / Heures d'affaires: Monday to Friday 8:30 AM to 4:30 PM / lundi au vendredi 8h30 à 16h30  
Telephone / Téléphone: 506-458-9129 Toll Free / Sans frais: 1-800-563-9998 Fax / Télécopieur: 506-452-8699

E-Mail / Courriel: nb.info@sja.ca

Website: [www.sja.ca](http://www.sja.ca)